



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Rok VI.

Warszawa, dnia 15 maja 1933 r.

Nr. 32.

T R E Ś Ć :

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 14 maja 1933 r. w sprawach taryfowych,
zawierające co następuje:

- Poz. 224. Taryfa Towarowa Kolei Żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część I-B. — Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 225. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyt 1-a, 1-b, 2, 3 i Aneks. — Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 226. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II. — Uzupełnienie.
- Poz. 227. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II. — Ulga taryfowa.
- Poz. 228. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II. — Ulga taryfowa.
- Poz. 229. Spis Stacyj, Ładowni i Przystanków kolejowych. — Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 230. Spis stacyj, ładowni i przystanków kolejowych. — Sprostowanie.
- Poz. 231. Wykaz stacyj i odległości taryfowych, zeszyt A. — Zmiany i uzupełnienia.

- Poz. 232. Wykaz odległości taryfowych. — Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 233. Niemiecko - Polsko - Sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt, część II, zeszyt B. (Sp. T. Nr. 144). — Unieważnienie stawek opłat przewozowych.
- Poz. 234. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad. Taryfa, cz. II, zeszyt A. (Sp. T. Nr. 91). — Uzupełnienie.
- Poz. 235. Czeskosłowacko - Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa, część I (Sp. T. Nr. 41), Taryfa towarowa, część II, zeszyt 4 (Sp. T. Nr. 175), Taryfa towarowa, część II, zeszyt 5 (Sp. T. Nr. 176), Taryfa towarowa, część II, zeszyt 6 (Sp. T. Nr. 48), Taryfa towarowa część II, zeszyt 18 (Sp. T. Nr. 189), Przepisy kierunkowe (Sp. T. Nr. 44). Czeskosłowacko - Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskimi (Sp. T. Nr. 49. — Zmiany nazw stacyj.
- Poz. 236. Niemiecko - Polsko - Sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt, część I (Sp. T. Nr. 142). — Uzupełnienie.

II. Zarządzenia i obwieszczenia.

Obwieszczenia.

- 1) W sprawie wznowienia ładowania trzody chlewnej na stacjach powiatów Lubartowskiego i Opatowskiego, z przeznaczeniem do Austrii.
- 2) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

Komunikat.

W sprawie wydania Dodatku II do „Skorowidza” Taryfy Towarowej Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

L. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 14 maja 1933 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 224. Taryfa Towarowa Kolei Żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część I-B, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22 poz. 152).

Z dniem 20 maja 1933 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 193, w Rozdziale D, w Wykazie opłat dodatkowych, w punkcie XVIII:

a) przed słowami: „Za przetrzymanie na terenach stacyjnych zwierząt żywych i t. d.”, dodaje się oznaczenie ustępu: „1)”.

b) po ustępie „1)” dodaje się nowy ustęp o brzmieniu następującem:

„2) Za przetrzymanie na terenie stacji nadawczej (w zagrodach) zwierząt żywych i drobiu żywego luzem, w razie odwołania zamówienia wagonu, pobiera się opłaty w wysokości, jak w ustępie 1) od chwili przypędzenia zwierząt na stację.

O ile przetrzymane zwierzęta (drób) nie zostaną nadane do przewozu za listem przewozowym, lecz zabrane z terenu stacji, wówczas opłaty powyższe pobiera się w wysokości podwójnej również od chwili przypędzenia zwierząt na stację.

Nr. H. T. VIII. 204/35.

Poz. 225. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyt 1b, 2, 3, i Aneks, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).

Z dniem 20 maja 1933 r., do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

W zeszycie 1b.

Na str. 85, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych C, po nazwie stacji: „Kamień Koszyrski”, dodaje się nazwę stacji: „Kapuścisko Małe”.

Na str. 207, w tar. wyj. H 7, po liczbie porządkowej 92, dodaje się liczbę porządkową 92a o brzmieniu następującem:

„ 92a	Bekoniarnie, chłodnice dla przemysłu bekoniarńskiego, oraz ich części	z poz. 1337	Nowy Bytom	wszystkich punktów granicznych	E	Ogólne. Wywóz za granicę celną.
-------	---	-------------	------------	--------------------------------	---	---------------------------------

Na str. 171, w taryfie wyjątkowej H 5, w punkcie 4 „Warunki stosowania”, w wierszu drugim, skreśla się słowo: „użytego”.

Na str. 284, w taryfie wyjątkowej N 3, w punkcie 4 „Warunki stosowania”, w wierszu 9, po słowie: „klasy 12 rubryka c)” dodaje się słowa: „lub 15 rubryka c)”.

W zeszycie 2.

Na str. 81, w taryfie wyjątkowej PH 4, w punkcie 4 „Warunki stosowania”, w wierszu drugim skreśla się słowo: „użytego”.

W Aneksie do cz. II.

Na str. 6, w poz. c 8, w punkcie 3 „Opłaty”, w wierszu 5 i 18 liczbę: „12” zmienia się na liczbę: „13”.

Na str. 8, w poz. d 6, w punkcie 4 „Warunki stosowania”, po słowach: „Cz. II zesz. 2 w całej rozciągłości” dodaje się słowa: „Przy przesyłkach nadawanych na stacjach DOKP — Wilno, leżących na terenie ograniczonym linjami kolejowymi Grajewo—Brześć—Luniniec—Mikaszewice, opłaty niniejszej taryfy wyjątk. obniża się o 5%”.

Na str. 8, po poz. d 11, dodaje się nową poz. d 12 o brzmieniu następującem :

Oznaczenie		1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Warunki stosowania
Dział	Pozycja	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od stacji	do stacji		
d	12	Drzewo objęte poz. 902: strugane, tarte i t. d. Drzewo, wymienione w pozycji 910 heblowane i t. d.	z poz. 910 a), b), c, d) z poz. 921 a), b), c)	D.O.K.P. Wilno, leżących na terenie ograniczonym linjami kolejowymi Gracjewo - Brześć - Łuniniec - Mikaszewicze	wszystkich PKP. oddalonych więcej niż 270 km od stacji nadawczej	według poniższej tabeli opłat.	Ogólne.

Tabela opłat do poz. aneksu b12.

Opłaty rubryki a) stosuje się do obliczenia przewoźnego najmniej za 5.000 kg
 „ „ b) „ „ „ „ „ „ „ „ 10.000 kg
 „ „ c) „ „ „ „ „ „ „ „ 15.000 kg.

Za odległość kilometrów	a	b	c	Za odległość kilometrów	a	b	c	Za odległość kilometrów	a	b	c
	gr za 100 kg				gr za 100 kg				gr za 100 kg		
271—310	222	155	126	601—610	304	209	168	901—910	358	243	195
311—320	225	158	127	611—620	307	212	169	911—920	359	245	196
321—330	229	160	130	621—630	310	213	170	921—930	361	247	197
331—340	233	162	132	631—640	312	214	171	931—940	363	247	197
341—350	238	164	133	641—650	314	215	173	941—950	364	248	198
351—360	239	165	135	651—660	316	217	174	951—960	366	249	199
361—370	242	168	137	661—670	319	219	175	961—970	368	250	200
371—380	245	170	139	671—680	320	220	176	971—980	369	251	200
381—390	250	173	141	681—690	323	221	178	981—990	371	252	201
391—400	253	175	143	691—700	326	223	179	991—1000	372	253	202
401—410	256	177	144	701—710	327	223	180	1001—1010	374	254	202
411—420	257	179	145	711—720	329	224	181	1011—1020	375	256	203
421—430	261	181	146	721—730	331	225	181	1021—1030	377	256	203
431—440	262	181	147	731—740	332	226	182	1031—1040	378	257	204
441—450	265	183	148	741—750	333	228	183	1041—1050	380	258	205
451—460	267	184	149	751—760	335	229	184	1051—1060	381	259	206
461—470	270	186	150	761—770	336	229	185	1061—1070	383	260	207
471—480	273	188	152	771—780	338	230	185	1071—1080	385	261	207
481—490	276	190	153	781—790	339	230	186	1081—1090	386	261	208
491—500	277	191	154	791—800	341	232	187	1091—1100	388	262	209
501—510	280	193	156	801—810	342	234	187	1101—1110	390	263	210
511—520	282	195	157	811—820	344	235	188	1111—1120	391	265	211
521—530	285	197	159	821—830	346	236	189	1121—1130	392	266	212
531—540	288	198	159	831—840	348	237	189	1131—1140	394	267	213
541—550	290	200	161	841—850	349	238	190	1141—1150	396	268	213
551—560	293	201	162	851—860	351	239	191	1151—1160	397	269	214
561—570	295	202	163	861—870	352	239	191	1161—1170	398	270	215
571—580	298	203	164	871—880	353	240	192	1171—1180	399	271	216
581—590	300	205	164	881—880	355	242	193	1181—1190	401	272	217
591—600	302	207	166	891—900	357	242	194	1191—1200	403	273	218

Na str. 16, po poz. j 8, dodaje się nową pozycję o brzmieniu następującem :

Oznaczenie		1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Warunki stosowania
Dział	Pozycja	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od stacyj	do stacyj		
j	9	Sól przemysłowa w kruchach lub mielona, naturalna i skażona.	230	Bochnia, Wieliczka,	wszystkich stacyj obszaru W. M. Gdańska	kl. 16a), b), c).	Ogólne.

Na str. 17, w poz. k 5, w „Tabeli opłat”, w relacji od 100—700 km opłaty w rubrykach α i β zastępuje się nowymi o brzmieniu następującem :

Za odległość kilometrów	groszy za 100 kg		Za odległość kilometrów	groszy za 100 kg		Za odległość kilometrów	groszy za 100 kg	
	α	β		α	β		α	β
101—110	53	47	301—310	87	79	501—510	107	97
111—120	55	50	311—320	88	80	511—520	108	98
121—130	58	52	321—330	89	81	521—530	109	99
131—140	60	55	331—340	90	82	531—540	110	100
141—150	63	57	341—350	91	83	541—550	111	101
151—160	66	59	351—360	92	84	551—560	112	102
161—170	68	62	361—370	93	85	561—570	113	103
171—180	71	64	371—380	95	86	571—580	115	104
181—190	73	67	381—390	95	86	581—590	117	106
191—200	76	69	391—400	96	87	591—600	119	108
201—210	77	70	401—410	97	88	601—610	121	110
211—220	78	71	411—420	98	89	611—620	122	112
221—230	79	72	421—430	99	90	621—630	125	113
231—240	80	73	431—440	100	91	631—640	127	115
241—250	81	74	441—450	101	92	641—650	129	117
251—260	82	75	451—460	102	93	651—660	131	119
261—270	83	76	461—470	103	94	661—670	132	121
271—280	85	77	471—480	104	95	671—680	135	122
281—290	86	77	481—490	105	95	681—690	137	124
291—300	86	78	491—500	106	96	691—700	139	126

Na str. 18, w poz. 11:

a) w punkcie 4 „Warunki stosowania”, po słowie: „Ogólne” dodaje się słowa: „Obliczanie przewoźnego najmniej za 10.000 kg”.

b) tabelę opłat zastępuje się nowym brzmieniem następującym:

Tabela opłat.

Za odległość km	opłata w groszach za 100 kg		Za odległość km	opłata w groszach za 100 kg		Za odległość km	opłata w groszach za 100 kg	
	b	c		b	c		b	c
1—300	kl.11b	kl.11c						
301—310	335	297	451—460	374	327	601—610	413	357
311—320	337	299	461—470	376	329	611—620	415	359
321—330	340	301	471—480	379	331	621—630	418	361
331—340	342	303	481—490	381	333	631—640	420	363
341—350	345	305	491—500	384	335	641—650	423	365
351—360	348	307	501—510	387	337	651—660	426	367
361—370	350	309	511—520	389	339	661—670	428	369
371—380	353	311	521—530	392	341	671—680	431	371
381—390	355	313	531—540	394	343	681—690	433	373
391—400	358	315	541—550	397	345	691—700	436	375
401—410	361	317	551—560	400	347	701—710	438	375
411—420	363	319	561—570	402	349	711—720	441	376
421—430	366	321	571—580	405	351	ponad 720	kl.12b)	kl.12c)
431—440	368	323	581—590	407	353			
441—450	371	325	591—600	410	355			

Na str. 20, po poz. m 3, dodaje się nową pozycję o brzmieniu następującym:

Oznaczenie		1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Warunki stosowania
Dział	Pozycja	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od stacyj	do stacyj		
m	4	A. Saletra wapniowa (azotan wapnia)	z poz. 647	Do A.: Bogumiłowice, Chorzów, Tarnów	wszystkich PKP. i kolei prywatnych, wymienionych w Wstępie, punkt II-2, litery B, C.	Opłaty tar. wyj. M 7 obniżone o 10%.	Ogólne. Opłaty niniejszego aneksu stosuje się także do przesyłek nawozów wymienionych w punkcie 1. „Przedmiot” pod literą A, nadanych na stacjach Herby Polskie, Herby Śląskie, Kowalewo Pomorskie, Kraków, Lwów, Poznań, Skalmierzyce, Strzybnica, o ile nadawcą jest skład Państwowej Fabryki Związków Azotowych.
		Azotan amonu	poz. 648				
		Azotniak (cyjanamid wapnia)	poz. 649				
		Wapnamon (amon wapniakowy)	poz. 651				
		Chlorek amonowy (salmjak jako nawóz)	poz. 652	Do B.: Bogumiłowice, Chebzie, Chorzów, Dębieńsko, Gniezno, Hajduki, Knurów, Kopalnia Emma Królewska Huta Łaziska, Nowy Bytom tow., Tarnowskie Góry, Tarnów, Tczew, Warszawa, Wolfgang.	wszystkich PKP. i kolei prywatnych, wymienionych w Wstępie punkt II-2, litery B, C.		
		Saletra chorzowska (nitrofos)	poz. 653				
		Saltera sodowa	poz. 654				
		Saletrzak (saletra wapniakowa)	poz. 655				
		B. Siarczan amonu	z poz. 646				

Na str. 27, po pozycji r 2 dodaje się nową pozycję o brzmieniu następującem:

Oznaczenie		1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty			4. Warunki stosowania
Dział	Pozycja	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od stacyj	do stacyj	groszy za 100 kg			
						a	b	c	
r	3	Kauczuk, gutaperka, balata	801	wszystkich stacyj portowych w Gdyni i w Gdańsku.	Lida	889	803	770	Ogólne.

Nr. H. T. VIII. 204/36.

- Poz. 226. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).**

W rozporządzeniu, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. Nr. 52 poz. 405 z dnia 30 września 1932 r., na str. 482, w wierszu piątym, po słowach: „pod Zwardoniem”, dodaje się słowa: „pod Chebziem, Chorzowem, Makoszowami, Rudą Śl. i Suminą”.

Nr. H. T. VIII. 204/37.

- Poz. 227. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).**

Do taryfy powyższej wprowadza się następującą ulgę taryfową.

Przy przewozie drzewa jodłowego i świerkowego okorowanego w szczapach łupanych z poz. 906 K. t. nie grubsze niż 16 cm włącznie i nie dłuższe niż 1,5 m włącznie, trzasek i t. p. odpadków wyróbki tartacznej z drzewa jodłowego i świerkowego z poz. 901 c) K. t., od stacji Skole do punktu granicznego pod Chebziem, Rudą Śląską, Zebrzydowicami i Zwardoniem. Opłata wynosi 122 gr za 100 kg. Przewoźne oblicza się najmniej za 15.000 kg. Stawkę przewozową według niniejszej ulgi stosuje się w drodze zwrotu po udowodnieniu wywozu najmniej 5.000 tonn w czasie od 1 maja 1933 r. do 31 maja 1934 r.

Nr. H. T. VIII. 204/39.

- Poz. 228. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).**

Do taryfy powyższej wprowadza się następującą ulgę taryfową:

Przy przewozie drzewa jodłowego i świerkowego okorowanego w szczapach łupanych z poz. 906 K. t. nie grubsze niż 16 cm włącznie i nie dłuższe niż 1,5 m włącznie, trzasek i t. p. odpadków wyróbki tartacznej z drzewa jodłowego i świerkowego z poz. 901 c) K. t., od stacji Nadwórna do punktu granicznego pod Chebziem, Rudą Śląską, Zebrzydowicami i Zwardoniem. Opłata wynosi 132 gr za 100 kg. Przewoźne oblicza się najmniej za 15 000 kg. Stawkę przewozową według niniejszej ulgi stosuje się w drodze zwrotu po udowodnieniu wywozu najmniej 10.000 tonn w czasie od 1 maja 1933 r. do dnia 31 maja 1934 roku.

Nr. H. T. VIII. 204/38.

Poz. 229. Spis Stacyj, Ładowni i Przystanków kolejowych, obowiązujący od dnia 1 maja 1933 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 24, poz. 168).

Z dn. 15 maja 1933 r. do powyższego spisu wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia.

Na str. 14 pod wierszem: „Szozyd.....II” dodaje się wiersz: „SzpanówII”.

Na str. 16 pod wierszem: „Zamek Bierzgłowski....II” dodaje się wiersz: „Zamienie.... II”.

Na str. 17:

a) pod wierszem: „Zwierzyniec Wieś..... II” dodaje się wiersz: „Zwierzyniec Wieś Wąsk II”.

b) pod wierszem: „Żeluck II” dodaje się wiersz „Żeniec II”.

Na str. 161 nad wierszem: „Szpiko osy i t. d.” dodaje się wiersz:

Szpanów	R	L 13	572	O	Łuck Równe
---------	---	---------	-----	---	---------------

Na str. 174 przy nazwie stacji: „Wielkie Soleczniki” w rubryce 6 dodaje się oznaczenie: „Wu”.

Na str. 182 pod wierszem: „Zamek Bierzgłowski i t. d.” dodaje się wiersz:

Zamienie	W1	J 12	707	Op, Bp, w + Δ	Brześć n/B, Ka- mień Koszyrski
----------	----	---------	-----	------------------	-----------------------------------

Na str. 186 nad wierszem: „Zwiniacze i t. d.” dodaje się wiersz:

Zwierzyniec Wieś Wąsk.	R	Ł/9	722	o, Bp, w Δ	Lublin Zamość	Zwierzyniec
---------------------------	---	-----	-----	------------	------------------	-------------

Na str. 187 nad wierszem: „Żerków i t. d.” dodaje się wiersz:

Żeniec	S	D 12	509	0, ¹) Bp ¹)	Stanisławów Nadworna	Mikuliczyn
--------	---	---------	-----	-------------------------------------	-------------------------	------------

Na str. 215 w tablicy 509 pod nazwą stacji: „Podleśniów” dodaje się nazwę stacji: „Żeniec”.

Na str. 218 w tablicy 572 pod nazwą stacji: „Obarów” dodaje się nazwę stacji: „Szpanów”.

Na str. 227 w tablicy 707 pod nazwą stacji: „Lubieszów” dodaje się nazwę stacji: „Zamienie”.

Na str. 229 w tablicy 722 nad nazwą stacji: „Zwierzyniec Wąsk.” dodaje się nazwę stacji: „Zwierzyniec Wieś Wąsk.”.

Na str. 241 przy nazwie stacji: „Gniew” w rubryce 3 słowa: „Żur Jan” zmienia się na: „Żur Wacława”.

Nr. H. T. III. 65/13.

Poz. 230. Spis Stacyj, Ładowni i Przystanków Kolejowych, obowiązujący od dn. 1 maja 1933 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 24 poz. 168).

Na str. 128 przy nazwie stacji Płaza w rubryce 6 zamiast oznaczenia: „Łd” powinno być: „Wu”.

Na str. 130 przy nazwie stacji Pogorzycze w rubryce 6 zamiast oznaczenia: „Łd” powinno być: „Wu”.

Nr. H. T. III. 65/14.

Poz. 231. Wykaz stacji i odległości taryfowych zeszyt A, obowiązujący od dnia 1 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 33, poz. 199).

Na str. 424 w tabeli 435 dodaje się odległości od stacji Żeniec

do stacji Delatyn	24 km
„ „ Dora	20 „
„ „ Jaremcze	16 „
„ „ Jaremcze Wodosp.	15 „
„ „ Kamień Dobosza	14 „
„ „ Jamna	12 „
„ „ Diłok	9 „
„ „ Mikuliczyn	6 „
„ „ Podleśniów	3 „
„ „ Tatarów	4 „
„ „ Worochta	11 „
„ „ Woronienka	18 „
„ gr. Państwa pod Woronienką	19 „

Na str. 434 w tablicy 479 dodaje się odległości od stacji Szpanów

do stacji Kiwerce	61 km
„ „ Armatniów	49 „
„ „ Ołyka	40 „
„ „ Cumań	30 „
„ „ Nowostaw	24 „
„ „ Klewań	19 „
„ „ Orzew	14 „
„ „ Obarów	4 „
„ „ Równe	4 „

Na str. 562 w tabeli 47 dodaje się odległości od stacji Zamienie

do stacji Janów Poleski Wąsk.	53 „
„ „ Mochro	34 „
„ „ Kolano	29 „
„ „ Dolsk	22 „
„ „ Lubiaż	15 „
„ „ Derewek	2 „
„ „ Pniewno	13 „
„ „ Krymno Wąsk.	24 „
„ „ Kamień Koszyrski Wąsk.	40 „

Jednocześnie zmienia się odległości od stacji Derewek

do stacji Kolano z 29 na 30 km
„ „ Krymno Wąsk. z 24 km na 23 km
„ „ Kamień Koszyrski Wąsk. z 40 km na 39 km.

Na str. 573 tabelę 63 zastępuje się nową o brzmieniu następującem :

63	Zwierzyniec Wąsk.	Szozdy	Terespol Wąsk.	Bukownica	Jadwiżyn	Rapy	Biłgoraj
Zwierzyniec Wieś Wąsk.	2	8	13	16	22	26	29
Zwierzyniec Wąsk.	—	6	11	14	20	24	27
Szozdy	—	—	5	8	14	18	21
Terespol Wąski	—	—	—	4	9	13	16
Bukownica	—	—	—	—	6	10	13
Jadwiżyn	—	—	—	—	—	5	8
Rapy	—	—	—	—	—	—	4
Biłgoraj	—	—	—	—	—	—	—

Na str. 154 tabelę 707 zastępuje się nową o brzmieniu następującem :

Janów Poleski Wąsk.—Kamień Koszyrski Wąsk.

707 Wl.	Mochro	Kolano	Dolsk	Lubiąż	Lubieszów	Zamienie	Derewek	Pniewno	Krymno Wąskie	Kamień Koszyrski Wąski
Janów Poleski Wąsk.	20	26	32	40	45	53	55	66	79	95
Mochro	—	6	12	20	24	34	35	46	59	75
Kolano	—	—	7	14	18	29	30	40	53	69
Dolsk	—	—	—	8	12	22	23	34	47	63
Lubiąż	—	—	—	—	5	15	16	27	39	55
Lubieszów	—	—	—	—	—	11	12	23	35	51
Zamienie	—	—	—	—	—	—	2	13	24	40
Derewek	—	—	—	—	—	—	—	11	23	39
Pniewno	—	—	—	—	—	—	—	—	13	29
Krymno Wąsk.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
Kamień Koszyrski Wąsk.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Na str. 164 tabelę 722 zastępuje się nową o brzmieniu następującem :

722 R.	Zwierzyniec Wąski	Szozdy	Terespol Wąski	Bukownica	Jadwiżyn	Rapy	Biłgoraj
Zwierzyniec Wieś Wąsk.	2	8	13	16	22	26	29
Zwierzyniec Wąsk.	—	6	11	14	20	24	27
Szozdy	—	—	5	8	14	18	21
Terespol Wąsk.	—	—	—	4	9	13	16
Bukownica	—	—	—	—	6	10	13
Jadwiżyn	—	—	—	—	—	5	8
Rapy	—	—	—	—	—	—	4
Biłgoraj	—	—	—	—	—	—	—

Na str. 761 odległość od stacji Włochy do stacji Ożarów zmienia się z : „9 km” na : „10 km”.
Nr. H. T. III. 66/40.

Poz. 233. Niemiecko-Polsko-Sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Z. S. R. R. przez Polskę i obszar W. M. Gdańska, część II, zeszyt B, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 18, poz. 207).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1933 r. uchyla się ważność tablic opłat przewozowych kolei niemieckich podane w Dodatku 3 na str. 48—121 i w Dodatku 4—str. 11—15 oraz stawki opłat przewozowych tychże kolei—według taryf wyjątkowych i specjalnych taryf wyjątkowych, podane w Dodatku 5 na str. 6—73.

O wprowadzeniu w życie nowych stawek opłat przewozowych kolei niemieckich, zostanie wydane, we właściwym czasie, osobne zarządzenie.
Nr. H. Tz. VI. 195/20.

- Poz. 234. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając położone na obszarze W. M. Gdańska z jednej strony, a stacjami kolei Z. S. R. R. z drugiej strony część II, zeszyt A, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 18, poz. 206).

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wprowadza się w rozporządzeniu, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z r. 1933 Nr. 24, poz. 163, uzupełnienia następujące:

W dziale A powyższego rozporządzenia, w punktach 2. I i 2. II po nazwie stacji „Sosnowiec Póln.” zamieszcza się słowa: „i Południowy”; w punkcie 3.b), w wierszu trzecim, po nazwie stacji „Sosnowiec Póln.” włącza się słowa „i Południowy”.

Nr. H. Tz. VI. 183/15.

- Poz. 235. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część I, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 16 poz. 157), część II, zeszyt 4, obowiązująca od dnia 1 kwietnia 1933 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1933 Nr. 18, poz. 111), część II, zeszyt 5, obowiązująca od dnia 1 lutego 1933 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1933 Nr. 3, poz. 19), część II, zeszyt 6, obowiązująca od dnia 1 marca 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 15, poz. 102), część II, zeszyt 18, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 16, poz. 157). Przepisy kierunkowe, obowiązujące od dnia 1 stycznia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 42, poz. 441). Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Taryfa towarowa, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 26, poz. 330).

Z ważnością od dnia 15 maja 1933 r. zmienia się w wymienionych wyżej taryfach nazwy stacji, następująco:

Dotychczasowa nazwa:

Bilina v Čechach
Bubny dolní nádraží
Bubny horní nádraží
Něštédice-Povrly
Nově Město v Krušných Horách
Perbeník
Teplíce Lesní brána

Nowa nazwa:

Bilina
Bubny nákladní nádraží
Bubny
Povrly
Nově Město v Kruš. horách
Královský Chlumeč
Teplíce lesní brána.

Nr. H. Tz. III. 62/25.

- Poz. 236. Niemiecko-Polsko-Sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich, a stacjami kolei Z. S. R. R. przez Polskę i obszar W. M. Gdańska, część I, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 18, poz. 207).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 czerwca 1933 r. wprowadza się w części I wyżej wymienionej taryfy niżej podane uzupełnienia:

1) na stronie 5 w części I taryfy w rozdziale „I. Przepisy regulaminowe” włącza się jako nowy punkt „5” postanowienie o następującym brzmieniu:

„5). Odcinkowe stawki taryfowe i gotowe obliczone opłaty przewozowe taryfy bezpośredniej (część II taryfy, zeszyt B) wyrażone są w dolarach Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, przyczem wartość 1 dolara St. Zj. Am. Płn. obliczono w wysokości = 4.20 mar. niem. = 8.90 złotego = 1.943 ruble. Jeżeli stosunek wartości dolara St. Zj. Am. Płn. do jednej z wyżej wymienionych walut krajowych ulegnie zmianie o 2% lub więcej, to spowodowane tem różnice wartości odcinkowych stawek taryfowych i gotowych obliczonych opłat przewozowych, podanych w taryfie, należy wyrównywać przez odpowiednie dodatki lub potrącenia kursowe.

Przy niższym kursie dolara albo wyższym kursie z jednej z walut krajowych w odniesieniu do wyżej podanego stosunku wartości o 2% lub więcej, każdy z zainteresowanych zarządów kolejowych może ustalić dla swych odległości dodatki kursowe do odcinkowych stawek taryfowych i gotowych obliczonych opłat przewozowych taryfy bezpośredniej, które to dodatki kursowe nie mogą jednak przewyższać różnicy, niezbędnej do wyrównania wahania kursowego.

Przy wyższym kursu dolara, albo niższym kursu jednej z walut krajowych w odniesieniu do wyżej podanego stosunku wartości o 2% lub więcej, każdy z zainteresowanych zarządów kolejowych ustala dla swych odległości potrącenia kursowe z odcinkowych stawek taryfowych i gotowych obliczonych opłat przewozowych taryfy bezpośredniej dla wyrównania powstałych zmian kursowych.

Omawiane dodatki albo potrącenia kursowe nie mają znaczenia podwyżek taryfowych albo utrudnień warunków przewozowych. W każdym poszczególnym przypadku są one ustalane przez każdy zarząd kolejowy dla swoich linii na podstawie średniej notowań (przeciętny kurs pomiędzy kupnem i sprzedażą) kursu dolara St. Zj. Am. Płn. i złotego na giełdzie Berlińskiej i na podstawie średniej notowań kursu marki niemieckiej na giełdzie w Zürichu."

2) Na stronie 7 części I taryfy w pozycji „4. do art. 9 K. M. T. Zasady obliczania opłat przewozowych. Taryfy i drogi przewozu”, włącza się jako punkt „1” nowe postanowienie o brzmieniu następującem:

„1. Przewoźne według taryfy bezpośredniej oblicza się na podstawie odcinkowych stawek taryfowych i gotowych obliczonych opłat przewozowych, podanych w części II zeszytu B taryfy, z uwzględnieniem przy obliczaniu dodatków albo potrąceń kursowych ustalonych dla swych linii przez każdy Zarząd Kolejowy i obowiązujących w dniu obliczenia przewoźnego”.

Dotychczasowe punkty „1—6” pozycji: „4” otrzymują odpowiednio oznaczenie „2—7”.

Nr. H. Tz. VI. 195/19.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

- 1) W sprawie wznowienia ładowania trzody chlewnej na stacjach powiatów Lubartowskiego i Opatowskiego z przeznaczeniem do Austrii.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Radomiu wznowiła z dniem 1 maja 1933 r. ładowanie trzody chlewnej na stacjach powiatów Lubartowskiego i Opatowskiego z przeznaczeniem do Austrii, przerwane 2 grudnia 1932 r. i 15 stycznia 1933 r. (Dz. Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 65—1932 r. i 5—1933 r.).

Nr. R. T. 281/4.

- 2) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 11 maja 1933 r., aż do odwołania).

Sym- bol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Sym- bol waluty
0	Za 1 dolar złoty 8,92 zł.	Za 100 złotych 11,22 dolarów złotych	
1	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. 7,80 zł.	„ „ „ 14,50 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
2	Za 100 franków francuskich 35,50 zł.	„ „ „ 58,50 franków szwajcarskich	2
11	„ „ franków szwajcarskich 173,00 zł.	„ „ „ 58,00 guldenów gdańskich .	3
3	„ „ franków złotych 172,00 zł.	„ „ „ 387,00 koron czeskich	4
4	„ „ guldenów gdańskich 175,00 zł.	„ „ „ 1875,00 lei rumuńskich	5
12	„ „ koron czeskich 26,70 zł.	„ „ „ 215,00 lirów włoskich	6
12	„ „ koron duńskich 138,00 zł.	„ „ „ 49,00 marek niemieckich	7
12	„ „ koron norweskich 157,00 zł.	„ „ „ 80,00 szylingów austriackich	9
12	„ „ koron szwedzkich 160,00 zł.	„ „ „ 58,20 franków złotych*)	
5	„ „ lei rumuńskich 5,40 zł.		
6	„ „ lirów włoskich 48,00 zł.		
7	„ „ marek niemieckich 212,00 zł.		
8	„ „ pengő węgierskich 156,35 zł.		
9	„ „ szylingów austriackich 126,25 zł.		

*) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.

Nr. F. D. V. 51/8.

Dział nieurzędowy.

KOMUNIKAT

W sprawie wydania Dodatku II do „Skorowidza” Taryfy Towarowej Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska.

Wyszedł z druku Dodatek II do „Skorowidza” do Taryfy Towarowej Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe) Cz. I-B, Cz. II zeszyt 1a, 1b, 2, 3 i Aneks do cz. II.

Egzemplarze tego dodatku są do nabycia w Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych Warszawa, Chałubińskiego 4, oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych w Gdańsku, Katowicach, Krakowie, Lwowie, Poznaniu, Radomiu, Stanisławowie, Warszawie (ul. Wileńska 2) i Wilnie po cenie 2,50 zł za egzemplarz.
Nr. H. T. VIII. 204/40.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28. (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w Czechosłowacji — 40 kc, we Francji — 30 fr, w Niemczech — 5 mk, w pozostałych krajach — 1,50 dol. Pojedynczy numer — 1 zł *).

Za granicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie”, pod następującymi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcińka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, $\frac{1}{2}$ strony — 50 zł, $\frac{1}{4}$ strony — 30 zł, $\frac{1}{8}$ strony — 20 zł, $\frac{1}{16}$ strony — 10 zł, drobne — po 20 gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składniach taryfowych wszystkich Dyrekcji Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie.

64497